

تقليل إمكانية تلقي دفعة زائدة



Reducing the Risk of Overpayment—Arabic

كيف أقلل إمكانية تلقي دفعة زائدة؟

فكر بإمكانية تلقي الدفعة سنوياً

إن دفع Family Tax Benefit و Child Care Benefit سنوياً يقلل بدرجة كبيرة من إمكانية تلقي دفعة زائدة. كذلك، يمكنك أن تتلقى المعدل الأساسي من Family Tax Benefit A مع تلقي الباقي في نهاية السنة، ومن شأن ذلك أن يقلل إمكانية تلقي دفعة زائدة.

إذا كانت دفعات Family Tax Benefit و Child Care Benefit كتخفيض في الرسوم أفضل حل لعائلتك فإنك تحتاج لأن:

تتأكد من متابعة تقدير دخلك بمرور الوقت

نظراً لكل التغييرات التي يمكن أن تطرأ في الظروف العائلية، فإنك تحتاج لمتابعة ما يستجد في دخلك وإعلام مكتب المساعدة العائلية Family Assistance Office عن أية تغييرات في تقدير دخلك. إذا تغير دخلك قد تحتاج للحصول على إعانات أكبر أو قد يصبح ما تحصل عليه زائداً عن المبلغ الصحيح. وإذا تلقيت أكثر مما يجب أن تتلقاه سيطلب منك إعادة الزيادة في نهاية السنة المالية.

يمكن أن ينجم قلق عن تلقي دفعة زائدة من Family Tax Benefit Part A (إعانة الضريبة العائلية الجزء أ) أو Family Tax Benefit Part B (إعانة الضريبة العائلية الجزء ب) أو Child Care Benefit (إعانة رعاية الطفل) (كتخفيض في الرسوم)، لكن من المهم أن تتذكر أن ذلك ليس اتهاماً بارتكاب مخالفة.

و غالباً ما تحدث الدفعات الزائدة نظراً لأن الناس يقدرون دخلهم بأقل مما هو فعلاً. فقد يكون دخل العائلة في سنة مالية معينة أكبر، مثلاً، لأن أحد أفرادها حصل على وظيفة جديدة بدخل أعلى أو على زيادة في الراتب، أو لحصول تغييرات في دفعات دعم الطفل، أو نتيجة العمل وقت إضافي، أو الحصول على مكافأة، أو إذا انضم أحد أفراد العائلة الآخرين إلى صفوف القوى العاملة.

تزيد إمكانية تلقيك دفعة زائدة إذا كانت عائلتك تحصل على:

- إذا كان دخل العائلة بين 42 ألف و 61 ألف دولار؛ أو
- إذا كان الدخل 94 ألف دولار أو أكثر؛ أو
- إذا كان الدخل الأساسي 140 ألف دولار أو أكثر؛ أو
- أو إذا كانت تتألف العائلة من أكثر من شخص واجد بجني دخلاً؛ أو
- أو إذا تغير دخلها بسبب العمل في وريديات غير منتظمة أو بسبب دفعات العمل الإضافي أو المكافآت؛ أو
- أو إذا كان من الصعب تقدير دخلها لأنك تشتغل على أساس عرَضِي أو على أساس عمولة أو عقد، أو لأنك تلقيت مكافأة مع دفعة إنهاء خدمتك؛ أو
- أو لأن الدخل من مصلحة تجارية عمل حر؛ أو
- إذا كنت تعتقد بأن ابنك/ابنتك فوق سن 16 سنة يتلقى 12,287 دولاراً أو أكثر.

جميع معدلات الدخل سارية بتاريخ 2008/7/1.

تحدث الدفعات الزائدة أيضاً بسبب تغيير ظروف العائلة دون إخبار مكتب المساعدة العائلية Family Assistance Office عن ذلك.

We speak your language ☎ 13 1202

www.familyassist.gov.au



Australian Government
Family Assistance Office

لتبليغ مكتب المساعدة العائلية Family Assistance Office بأي تغيير أو للحصول على مزيد من المعلومات:

- اتصل بـ Family Assistance Office (مكتب المساعدة العائلية) على الرقم 13 1202 بين الساعة 8 صباحاً و 5 مساءً (حسب توقيت شرق أستراليا العادي) من الاثنين إلى الجمعة للحصول على معلومات باللغة العربية.
- تقفد الموقع الإلكتروني www.familyassist.gov.au
- قم بزيارة أقرب Family Assistance Office موجود في مكاتب Medicare Australia ومراكز خدمة الزبائن في Centrelink وفروع مكتب الضرائب.

يجوز استعادة دفعات Family Tax Benefit و Child Care Benefit الزائدة من دفعات Family Tax Benefit المستحقة لك في المستقبل، بما فيها دفعات أخرى مثل دفعات نهاية العام الإضافية. كما يمكن استعادة دفعات Family Tax Benefit الزائدة أيضاً من مرتجعاتك الضريبية. ومن المهم جداً أن تقدم أنت وشريكك/شريكتك إقراراتك الضريبية (أو أن تخبر Family Assistance Office إذا لم يكن عليك تقديم إقرارات ضريبية). ومن المطلوب إعادة كل الدفعات الزائدة بالكامل.

إذا تغير أي شيء ابلغ عنه باكراً

فهذا أحد أهم الأشياء التي عليك القيام بها لمساعدة Family Assistance Office على دفع المبلغ الصحيح لك.

فيما يلي لائحة للتأكد من الأمور التي يجب أن تنبّهك للاتصال بـ Family Assistance Office:

- تغييرات في الدخل العائلي، أو وظيفة جديدة أو عودة إلى العمل، أو خسارة وظيفة، أو زيادة ساعات العمل، أو زيادة في الراتب، أو زيادة أرباح من مصلحة تجارية، أو أرباح من الاستثمارات. هذه كلها تؤثر على المبلغ الذي يجب دفعه لك.
- تغيير في الوضع الزوجي.
- إذا دخل طفل تحت رعايتك أو إذا لم يعد تحت رعايتك.
- تغييرات في دفعة دعم الطفل.
- إذا غادرت أستراليا (بما في ذلك الرحلات القصيرة والإجازات).
- تغيير في ترتيبات رعاية الأطفال.
- إذا بدأ أحد الأطفال في الذهاب إلى المدرسة أو إذا تركها بصورة نهائية.
- إذا تغيرت الرعاية المشتركة.
- إذا اعتقدت أن ولدك الذي تزيد سنه على 16 سنة سيكسب 12,287 دولاراً أو أكثر.
- تغيير في عنوانك.